

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 96 (1998)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 20.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

P 22172

**Vermessung
Photogrammetrie
Kulturtechnik**
**Mensuration
Photogrammétrie
Génie rural ■**

96. Jahrgang
96e année

Herausgeber / Editeurs:

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und Fernerkundung (SGPBF)
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection (SSPIT)

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géomètres SIA (GRG)

Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute (VSVF)
L'association suisse des professionnels de la mensuration (ASPM)
L'associazione svizzera tecnici del catasto (ASTC)

STV Fachgruppe Vermessung und Geoinformation (FVG)
Groupement des Ingénieurs en Géomatique (UTS/GIG)

Inhaltsverzeichnis 1998



Fachteil / Partie rédactionnelle

Geodäsie/Vermessung Géodésie/Mensuration

Stuedler D., Kaufmann J.: Das Schweizer Katastersystem im internationalen Vergleich	1/9
Miserez J.-P.: Une base de documentation sur la mensuration officielle sur Internet	5/236
Jeanrichard N.: Réseau géodésique national du Burkina Faso	6/313
Ladetto Q.: Géodésie en Colombie: propositions pour un réseau national cohérent et opérationnel	6/316
Bögli G.: Propagation des erreurs dans les analyses multicritères – étude de cas: traitement des résidus d'incinération	6/320
Kunz Th.: Integration von GPS-RTK und Sensoren in ein Erfassungssystem	6/324
Hug R., Akeret R.: Automatisierter Datenfluss beim Nivellement – MACSYL: automatischer Datenfluss zwischen den Leica-Digitalnivellierern und den Ausgleichsprogrammen LTOP und NIVNETplus	6/328
Selhofer K., Stuedler D.: Wirkungsorientierte Verwaltung in der Schweizerischen Amtlichen Vermessung	7/354
Künzler G.: Submission in der Amtlichen Vermessung	7/359
Gottwald R.: Prüfung und Kalibrierung von Vermessungsinstrumenten – Grundsätzliche Überlegungen und Konzepte	8/409
Hagin Ch.: Détermination des coordonnées de l'abornement de la frontière nationale avec GPS-RTK	8/414
Glutz R.: Archäologische Prospektion mit Bussolentachymetrie	10/516
Deile M.-L.: Die Metereinheit in ihrer vierten Dimension praktisch dargelegt – GPS-Geometrie nach antikem Vorbild	10/528

Photogrammetrie/Fernerkundung Photogrammètrie/Téledétection

Grün A., Steidler F., Wang X.: CyberCity Modeler – ein System zur halbautomatischen Generierung von 3D-Stadtmodellen	9/457
Kölbl O., Widmer F.: Qualitätsmanagement bei photogrammetrischen Arbeiten für die amtliche Vermessung – der Ferrara Test der OEEPE	9/462
Calörtscher M., Kersten Th.: Hochauflösende digitale Orthophotos in der Planungs- und Ingenieurpraxis	9/470
Käser Chr., Baltsavias E., Eidenbenz Chr.: Evaluation und Beschaffung eines Digitalen Photogrammetrischen Systemes am Bundesamt für Landestopographie	12/636
Streilein A.: Rasche Dokumentation von Erdbebenschäden mit digitaler Photogrammetrie	12/646

Informationssysteme / Systèmes d'information

Glatthard Th.: GIS für kommunale Selbstverwaltung – Partnerschaftsprojekt zwischen dem schweizerischen und dem polnischen Städteverband	1/16
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

Schnerch J.: Geo-Informationssystem der Stadtverwaltung Zgierz (Polen)	1/18
Höhn U.: GIS und AV93 im Kanton Basel-Landschaft	2/52
Bänninger P.: Strategien für die Realisierung von kommunalen Landinformationssystemen	2/58
Koch Ch.: Geodaten-Warenhaus im Internet	2/62
Wüthrich Th.: Schweizerisch-russisches Kataster-Pilotprojekt in Moskau	2/66
Bowden K.: Ein integriertes System zur Verwaltung des Grundeigentums in Neuschottland (Kanada)	2/71
Wüthrich Th.: GIS- und Kataster-Projekt Kirgistan – Schweizer Flugwaffe in Zentralasien	5/217
Wenninger H., Beckert A.: Terra Bavaria: Geodaten im Internet – Aufbau eines flächendeckenden Geo-Informationssystems für bayerische Katasterdaten	5/220
Harris R.: Weltweite GIS für die Öl- und Gasindustrie	5/225
Glatthard Th.: CORINE – Umweltpolitik braucht verlässliche Daten	5/228
Iseli J., Sollberger A.: GEO-POST – geografische Informationsdatenbank der Schweiz	5/229
Renggli M.: Swiss Map 100	5/231
Knob A.: Virtualisierung von Bauprojekten	5/233
Meile U.: Einführung eines Netzinformationssystems bei der Liechtensteinischen Gasversorgung	7/362
Haitzmann H.O.: Integriertes GIS-Konzept für Chongqing – Umweltmanagement mit Schweizer Know-how	7/365

Kartographie / Cartographie

Hurni L., Sieber R.: Multimedialer Atlas der Schweiz	3/104
Rickenbacher M.: Das neue Panorama vom Bantiger	3/114
Richard D.: Web Maps – Karten im Internet	8/404

Strukturverbesserung/Kulturtechnik Améliorations structurelles/Génie rural

Moos F.: Berggebietsentwicklung in Albanien	1/20
Office fédéral de la statistique: Net recul de l'emploi dans l'agriculture entre 1990 et 1996	4/160
BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Auszug aus dem Jahresbericht 1997 der Abteilung Strukturverbesserungen (ASV) des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)	4/162
Thöne K.-F.: Europäische Politik für die ländlichen Räume – Landentwicklungsstrategien in Deutschland	4/168
Storchenegger I.: Kulturtechnik im Wandel – Entwicklungen in einer Ingenieurwissenschaft	4/177



	Heft/Seite		Heft/Seite
Güttinger D.: Ökologischer Ausgleich – freiwilliges Handeln oder schleichende Enteignung	11/560	Küntzel R.: Albanien - Kleinstaat im «geodätischen» Aufbruch: Partnerschaft zwischen dem schweizerischen und dem albanischen Vermessungsverband	1/23
Keller P.M.: Rechtsfragen zum ökologischen Ausgleich im Spannungsfeld zwischen Naturschutz und Nutzungsfreiheit	11/564	Staudacher F.: Sportveranstalter profitieren von modernster Vermessungstechnologie	3/120
Baur P.: Ökologischer Ausgleich durch Direktzahlungen – Denkanstösse für eine zielgerechte Weiterentwicklung aus Sicht der Agrarökonomie	11/568	Matthias H.J.: Reform der Bundesverfassung: ein Verfassungsartikel für Geodäsie und Kartographie?	4/181
Widmer C.: Konzept des Bundes zur Förderung des ökologischen Ausgleichs in der Landwirtschaft	11/572	Glatthard Th.: Surveying in Grossbritannien	7/352
Kaufmann F.X.: Modell des Nationalen Forums für den ökologischen Ausgleich zur Förderung der Qualität ökologischer Ausgleichsflächen	11/574	Staudacher F.: Vermessung für Weltmeister: Stade de France	7/368
Bienz H.: Das Öko-Beitrags-Stufenmodell des Kantons Solothurn	11/576	Kamber F.: Mathematik des Planimeters	10/524
Amsler J.: Neuerungen zur Förderung des ökologischen Ausgleichs im Bereich der Strukturverbesserungen	11/579	Autorenverzeichnis / Liste des auteurs	
Zollinger F.: Ökologischer Ausgleich bei Meliorationen – neue Zwecke für ein (ver)alt(et)es Instrument?	11/582	Akeret R.: Siehe Hug R.	
Weiss H.: Gibt es Erfolgsrezepte für den Dialog zwischen Naturschutz und Landwirtschaft?	11/585	Amsler J.: Neuerungen zur Förderung des ökologischen Ausgleichs im Bereich der Strukturverbesserungen	11/579
Scheibli R., Winter D.: Vollzug und Sicherung des ökologischen Ausgleichs in der Melioration Greifensee	11/587	Balmer H.: Ideen zur Erhöhung der Transparenz und Effizienz bei Vollzug und Sicherung des ökologischen Ausgleichs in der Landwirtschaft	11/593
Balmer H.: Ideen zur Erhöhung der Transparenz und Effizienz bei Vollzug und Sicherung des ökologischen Ausgleichs in der Landwirtschaft	11/593	Baltsavias E.: Siehe Käser Chr.	
Glatthard Th.: Meliorationen im Einklang mit Natur und Landschaft	11/598	Bänninger P.: Strategien für die Realisierung von kommunalen Landinformationssystemen	2/58
Grubinger H.: Marchfeldkanal – eine ökologische Evaluation nach 15 Betriebsjahren	11/603	Baur P.: Ökologischer Ausgleich durch Direktzahlungen – Denkanstösse für eine zielgerechte Weiterentwicklung aus Sicht der Agrarökonomie	11/568
Aus- und Weiterbildung Formation et formation continue		Beckert A.: Siehe Wenninger H.	
Musy A.: Le nouveau plan d'études de l'ingénieur en génie rural à l'école polytechnique fédérale de Lausanne	1/27	Bienz H.: Das Öko-Beitrags-Stufenmodell des Kantons Solothurn	11/576
Grün A.: Geomatik und Umweltwissenschaften – zwei neue Studiengänge an der ETH Zürich	8/417	BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Auszug aus dem Jahresbericht 1997 der Abteilung Strukturverbesserungen (ASV) des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)	4/162
Kultur- und Technikgeschichte Histoire de la culture et de la technique		Bögli G.: Propagation des erreurs dans les analyses multicritères – étude de cas: traitement des résidus d'incinération	6/320
Gugerli D.: Kartographische Aussichten auf den Bundesstaat – Bedingungen und Ziele der schweizerischen Landestopographie von Guillaume-Henri Dufour	3/110	Bowden K.: Ein integriertes System zur Verwaltung des Grundeigentums in Neuschottland (Kanada)	2/71
Fülscher P.: Alte Instrumente wiederentdeckt	10/508	Calörtscher M., Kersten Th.: Hochauflösende digitale Orthophotos in der Planungs- und Ingenieurpraxis	9/470
Dürst A.: Die «Geodaisia» von 1580 des Johann Conrad Ulmer	10/512	Deile M.-L.: Die Metereinheit in ihrer vierten Dimension praktisch dargelegt – GPS-Geometrie nach antikem Vorbild	10/528
Verschiedenes / Divers		Dürst A.: Die «Geodaisia» von 1580 des Johann Conrad Ulmer	10/512
Landmann O.: Die Schweiz im globalen Wandel: Aussenwirtschaftliche Herausforderungen an die Schweiz – Einsichten des NFP 28	1/4	Eidenbenz Chr.: Siehe Käser Chr.	
		Fülscher P.: Alte Instrumente wiederentdeckt	10/508
		Glatthard Th.: GIS für kommunale Selbstverwaltung – Partnerschaftsprojekt zwischen dem schweizerischen und dem polnischen Städteverband	1/16
		Glatthard Th.: CORINE – Umweltpolitik braucht verlässliche Daten	5/228



	Heft/Seite		Heft/Seite
Glatthard Th.: Surveying in Grossbritannien	7/352	Küntzel R.: Albanien – Kleinstaat im «geodätischen» Aufbruch: Partnerschaft zwischen dem schweizerischen und dem albanischen Vermessungsverband	1/23
Glatthard Th.: Meliorationen im Einklang mit Natur und Landschaft	11/598	Kunz Th.: Integration von GPS-RTK und Sensoren in ein Erfassungssystem	6/324
Glutz R.: Archäologische Prospektion mit Bussolentachymetrie	10/516	Künzler G.: Submission in der Amtlichen Vermessung	7/359
Gottwald R.: Prüfung und Kalibrierung von Vermessungsinstrumenten – Grundsätzliche Überlegungen und Konzepte	8/409	Ladetto Q.: Géodésie en Colombie: propositions pour un réseau national cohérent et opérationnel	6/316
Grubinger H.: Marchfeldkanal – eine ökologische Evaluation nach 15 Betriebsjahren	11/603	Landmann O.: Die Schweiz im globalen Wandel: Aussenwirtschaftliche Herausforderungen an die Schweiz – Einsichten des NFP 28	1/4
Grün A.: Geomatik und Umweltwissenschaften – zwei neue Studiengänge an der ETH Zürich	8/417	Matthias H.J.: Reform der Bundesverfassung: ein Verfassungsartikel für Geodäsie und Kartographie?	4/181
Grün A., Steidler F., Wang X.: CyberCity Modeler – ein System zur halbautomatischen Generierung von 3D-Stadtmodellen	9/457	Meile U.: Einführung eines Netzinformationssystems bei der Liechtensteinischen Gasversorgung	7/362
Gugerli D.: Kartographische Aussichten auf den Bundesstaat – Bedingungen und Ziele der schweizerischen Landestopographie von Guillaume-Henri Dufour	3/110	Miserez J.-P.: Une base de documentation sur la mensuration officielle sur Internet	5/236
Güttinger D.: Ökologischer Ausgleich – freiwilliges Handeln oder schleichende Enteignung	11/560	Moos F.: Berggebietsentwicklung in Albanien	1/20
Hagin Ch.: Détermination des coordonnées de l'abornement de la frontière nationale avec GPS-RTK	8/414	Musy A.: Le nouveau plan d'études de l'ingénieur en génie rural à l'école polytechnique fédérale de Lausanne	1/27
Haitzmann H.O.: Integriertes GIS-Konzept für Chongqing – Umweltmanagement mit Schweizer Know-how	7/365	Office fédéral de la statistique: Net recul de l'emploi dans l'agriculture entre 1990 et 1996	4/160
Harris R.: Weltweite GIS für die Öl- und Gasindustrie	5/225	Renggli M.: Swiss Map 100	5/231
Höhn U.: GIS und AV93 im Kanton Basel-Landschaft	2/52	Richard D.: Web Maps – Karten im Internet	8/404
Hug R., Akeret R.: Automatisierter Datenfluss beim Nivellement – MACSYL: automatischer Datenfluss zwischen den Leica-Digitalnivellieren und den Ausgleichsprogrammen LTOP und NIVNETplus	6/328	Rickenbacher M.: Das neue Panorama vom Bantiger	3/114
Hurni L., Sieber R.: Multimedialer Atlas der Schweiz	3/104	Scheibli R., Winter D.: Vollzug und Sicherung des ökologischen Ausgleichs in der Melioration Greifensee	11/587
Iseli J., Sollberger A.: GEO-POST – geografische Informationsdatenbank der Schweiz	5/229	Schnerch J.: Geo-Informationssystem der Stadtverwaltung Zgierz (Polen)	1/18
Jeanrichard N.: Réseau géodésique national du Burkina Faso	6/313	Selhofer K., Stuedler D.: Wirkungsorientierte Verwaltung in der Schweizerischen Amtlichen Vermessung	7/354
Kamber F.: Mathematik des Planimeters	10/524	Sieber R.: Siehe Hurni L.	
Käser Chr., Baltsavias E., Eidenbenz Chr.: Evaluation und Beschaffung eines Digitalen Photogrammetrischen Systemes am Bundesamt für Landestopographie	12/636	Sollberger A.: Siehe Iseli J.	
Kaufmann F.X.: Modell des Nationalen Forums für den ökologischen Ausgleich zur Förderung der Qualität ökologischer Ausgleichsflächen	11/574	Staudacher F.: Sportveranstalter profitieren von modernster Vermessungstechnologie	3/120
Kaufmann J.: Siehe Stuedler D.		Staudacher F.: Vermessung für Weltmeister: Stade de France	7/368
Keller P.M.: Rechtsfragen zum ökologischen Ausgleich im Spannungsfeld zwischen Naturschutz und Nutzungsfreiheit	11/564	Steidler F.: Siehe Grün A.	
Kersten Th.: Siehe Calörtscher M.		Stuedler D., Kaufmann J.: Das Schweizer Katastersystem im internationalen Vergleich	1/9
Knob A.: Virtualisierung von Bauprojekten	5/233	Stuedler D.: Siehe Selhofer K.	
Koch Ch.: Geodaten-Warenhaus im Internet	2/62	Storchenegger I.: Kulturtechnik im Wandel – Entwicklungen in einer Ingenieurwissenschaft	4/177
Kölbl O., Widmer F.: Qualitätsmanagement bei photogrammetrischen Arbeiten für die amtliche Vermessung – der Ferrara Test der OEEPE	9/462	Streilein A.: Rasche Dokumentation von Erdbebenschäden mit digitaler Photogrammetrie	12/646
		Thöne K.-F.: Europäische Politik für die ländlichen Räume – Landentwicklungsstrategien in Deutschland	4/168



	Heft/Seite		Heft/Seite
Wang X.: Siehe Grün A.		Ausbildung, Weiterbildung	
Weiss H.: Gibt es Erfolgsrezepte für den Dialog zwischen Naturschutz und Landwirtschaft?	11/585	Formation, Formation continue	
Wenninger H., Beckert A.: Terra Bavaria: Geodaten im Internet – Aufbau eines flächendeckenden Geo-Informationssystems für bayerische Katasterdaten	5/220	GIS/SIT 98	1/31
Widmer C.: Konzept des Bundes zur Förderung des ökologischen Ausgleichs in der Landwirtschaft	11/572	Richtpläne, Konzepte, Sachpläne	1/31
Widmer F.: Siehe Kölbl O.		Lehrlingsaufgabe 1/98	1/31
Winter D.: Siehe Scheibli R.		Weiterbildung im Baukastensystem	1/32
Wüthrich Th.: Schweizerisch-russisches Kataster-Pilotprojekt in Moskau	2/66	ETH Zürich: Lehrgang INTERLIS/AVS	2/77
Wüthrich Th.: GIS- und Kataster-Projekt Kirgistan – Schweizer Flugwaffe in Zentralasien	5/217	Séminaire de police des constructions	2/78
Zollinger F.: Ökologischer Ausgleich bei Meliorationen – neue Zwecke für ein (ver)alt(et)es Instrument?	11/582	Neues Reglement der Berufsprüfung für Vermessungstechniker	2/78
		Nouveau règlement concernant l'examen professionnel de techniciens géomètre	2/79
		ETH Zürich: Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL)	2/80
		Eidgenössische Prüfung für Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer 1998	2/81
		Examen fédéral d'ingénieur géomètre de 1998	2/81
		Esame federale d'ingegnere geometra del 1998	2/81
		Weiterbildung im Baukastensystem	2/81
		Lösung zu Lehrlingsaufgabe 1/98	2/82
		GPS-Anwenderschulung	3/127
		ETH Zürich: Weiterbildungsseminare für Ingenieure aus der Praxis	3/127
		FHBB MuttENZ: Jahresbericht 1997	3/128
		EINEV: premiers diplômes d'ingénieur ETS en géomatique	3/130
		Eidgenössische Patentprüfung für Ingenieur-Geometerinnen und Geometer 1998	3/130
		Examen fédéral de brevet pour ingénieurs géomètres de 1998	3/130
		Esame federale di patente per ingegneri geometri del 1998	3/130
		1. Internationales Forum für GeoStandards '98	4/187
		SIK-GIS-Dateninventar	4/187
		L'inventaire des données SIG de la CSI	4/187
		GIS im Internet	4/187
		ETH Zürich: Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer	4/188
		Vermessene Landschaften	4/188
		2000 years of measurement	4/188
		Lösung zu Lehrlingsaufgabe 2/98	4/188
		ETH Zürich: Nachdiplomkurs Räumliche Informationssysteme: Erfassung und Verbreitung raumbezogener Daten	5/296
		Berufsprüfung für Vermessungstechniker 1997	5/296
		6. Examens pour techniciens-géomètres	5/296

Rubriken / Rubriques

Forum / Tribune

Wohin geht die Entwicklungszusammenarbeit?	1/30		
Open GIS Consortium und Geobit	2/75		
Warum Sport-Weitenrekorde nicht jetzt auch mit Millimeter-Genauigkeit kennzeichnen?	3/126		
Weiterbildung heisst	4/185		
Formation continue signifie	4/185		
Neuer SOGI-Präsident: Prof. Dr. A. Carosio	5/288		
Création d'un groupe francophone au sein de la FIG	6/330		
150 Jahre Bundesstaat: Das industrielle Erbe und die Schweiz	7/372		
150ème anniversaire de l'Etat fédéral suisse: La Suisse et son patrimoine industriel	7/372		
Les améliorations foncières en harmonie avec la nature et le paysage	8/428		
Meliorationen im Einklang mit Natur und Landschaft	8/429		
Photogrammetrie und GIS in der Schweiz	9/478		
Die Ausbildung zum eidg. Patentierten Ingenieur-Geometer resp. zur eidg. Patentierten Ingenieur-Geometerin	10/534		
La formation d'ingénieur géomètre breveté	10/535		
51. ARGEOS 14.-17. Mai 1998 – Geodäsiestudierende aus Europa an der ETH Zürich	11/605		
GE – Geometer Europas	12/652		



	Heft/Seite		Heft/Seite
Fachkommission für interkantonale Fachkurse für Vermessungszeichnerlehrlinge der deutschsprachigen Schweiz	5/297	Lehrlingsaufgabe 6/98	11/607
Commission paritaire romande d'apprentissage de dessinateur-géomètres	5/297	Weiterbildung im Baukastensystem	11/608
Lehrlingsaufgabe 3/98	5/297	Informatikmodul HWA/Hardware	11/609
Weiterbildung im Baukastensystem	6/331	Information sur le futur cours modulaires	12/654
Meliorationen im Einklang mit Natur und Landschaft Améliorations foncières, nature et paysage en harmonie	6/332	Weiterbildung im Baukastensystem	12/655
Lehrlingsreglement	6/332	Netzwerke und Datenkommunikation	12/656
Apprentissage	6/332	Bundesamt für Landestopographie: Öffentliche Kolloquien 1999	12/657
Apprendistato	6/332	FHBB Muttenz: Diplomarbeitsausstellung 98	12/657
Lösung zu Lehrlingsaufgabe 3/98	6/332	4. Münchner Fortbildungsseminar Geoinformationssysteme	12/657
ETH Zürich: Lehrgang INTERLIS/AVS	7/373	Emerging Technology for Sustainable Land Use and Water Management	12/658
Seminar LTOP auf Windows	7/373	Patentierung von Ingenieur-Geometerinnen und Geometern 1998 / Ingénieurs géomètres brevetés de 1998	12/658
Lehrlingsaufgabe 4/98	7/373	Lösung zu Lehrlingsaufgabe 6/98	12/658
Weiterbildung im Baukastensystem	8/430		
Datenbankkurs für Vermessungsfachleute	8/431		
Vollzug und Sicherung des ökologischen Ausgleichs – Freiwilliges Handeln oder schleichende Enteignung?	8/431	Mitteilungen / Communication	
Berufsziel: Raumplaner/in	8/431	vision98digital	1/33
Lehrabschlussprüfung für Vermessungszeichner/innen Sommer 1998	8/432	Geobit 1998	1/34
Lösung zu Lehrlingsaufgabe 4/98	8/432	Statistische Information direkt aus der Datenbank	1/34
Weiterbildung im Baukastensystem	9/480	Eine Welt – das DEZA-Magazin für Entwicklung und Zusammenarbeit	1/34
FHBB Muttenz: Lehrgang INTERLIS/AVS	9/481	DEZA-Video	1/34
Berufsprüfung für VermessungstechnikerInnen	9/482	Où mène l'autoroute des données géographiques?	1/35
Examen professionnel de technicien-géomètre	9/482	Internetadressen	2/76
Esame professionale di tecnico catastale	9/482	Umwelt in der Schweiz 1997	2/83
Lehrlingsaufgabe 5/98	9/482	Virtuelle ETH-Bibliothek	2/83
Einführung der Informatikmodule im Vermessungswesen	10/536	PR-Gruppe Vermessung/Kulturtechnik	2/84
Projektmanagement PJM	10/537	ETH Zürich: 6. Kontakttreffen Höggerberg	2/84
Einführungskurs I für Vermessungszeichnerlehrlinge/-lehrtöchter	10/537	Nachführung von Kartenblättern	2/84
FHBB Muttenz: Fachtagung Vermessung 2000	10/538	4th Conference on Optical 3-D Measurement Techniques	3/131
Lösung zu Lehrlingsaufgabe 5/98	10/538	Landwirtschaftliche Forschung im Internet	4/189
ETH Zürich: Kulturtechnische Kolloquien	11/606	Kartieren und Beurteilen von Landwirtschaftsböden	4/189
Generieren, Visualisieren und Verwalten von 3D-Stadtmodellen	11/606	Bodenordnung und Landentwicklung	4/189
Auf dem Weg zur Informationsgesellschaft	11/607	Luftbilder und Satellitenbilder Katalog 1997	4/189
FHBB Muttenz: Fachtagung Vermessung 2000	11/607	Catalogue 1997 des vols photogrammétriques et vues par satellites	4/190
		Catalogo 1997 dei voli fotogrammetrici e delle riprese dai satelliti	4/190



	Heft/Seite	Heft/Seite
Internetadressen	5/290	Fachliteratur / Publications
GEObit	5/291	<i>J.-P. Legros: Cartographies des sols</i> 1/36
Developing the Profession in a Developing World	5/293	<i>Régis Bourrier: Les réseaux d'assainissement</i> 1/36
Bundesamt für Landestopographie: Digitale Produkte und Software	5/294	<i>H. Schlemmer (Hrsg.): GeoTaschenbuch 1998</i> 2/85
GIS in Deutschland	5/294	Vermessungswesen Multimedial 2/85
Virtueller Gang durch Eduard-Imhof-Ausstellung	5/295	<i>H. Kahmen: Vermessungskunde</i> 2/85
Schweizer Weltatlas: bester Atlas	5/295	<i>S. Heitz, E. Stöcker-Meier: Grundlagen der Physikalischen Geodäsie</i> 2/85
Intergeo/82. Geodätag	6/333	Berichte des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie ETHZ 2/85
Wasserkraft in der Schweiz	6/333	Statistisches Jahrbuch der Schweiz 1998: erstmals mit CD-ROM 3/132
Hochgebirgskartographie	6/333	150 Jahre Bundesstaat 3/132
Literatur zur Angewandten Geodäsie im Internet	7/374	<i>A. Steigmeier u.a.: Revolution im Aargau</i> 3/132
RIS Graubünden	7/374	Klimaänderungen und Naturkatastrophen 4/191
3. Münchner GIS-Fortbildungsseminar	7/375	Planung von lokalen Biotopverbundsystemen 4/191
Flugdienst V+D: Neue Technologien bieten Sparmöglichkeiten	7/375	Cartographica Helvetica 4/191
Service de vol de la D+M: De nouvelles technologies rimant avec économies	7/376	Virtual Cities 5/298
Nachhaltiges Gestalten und Nutzen	7/376	Digitale Kartentechnologie 5/298
INTERLIS mit neuer Version – Bericht vom «Draft INTERLIS Version 2»-Apéro	8/433	GIS und Kartographie im multimedialen Umfeld 5/298
Baumanagement-Forum 98	8/434	<i>K. Kraus: Manuel de photogrammétrie</i> 6/335
Kongress der Rechenschiebersammler	8/434	EM – Electronic Markets 6/335
50 Jahre Schweizerisches Nationalkomitee für Grosse Talsperren	8/434	<i>B. Bachasson: Mise en valeur des étangs</i> 6/335
FIG-Kongress 1998	9/483	Berichte des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie ETHZ 6/335
GIS in Österreich: AGEO	9/484	Remote Sensing Series des Geographischen Instituts Universität Zürich 6/335
Der Weltensammler	10/539	<i>H. Pornon: Systèmes d'information géographique, pouvoir et organisations</i> 7/378
7. Dortmunder Symposium zur Vermessungsgeschichte	10/539	<i>S. Lavigne: Le cadastre de la France</i> 7/378
Nachführung von Kartenblättern	10/539	<i>Société pour la Protection de l'Environnement (Ed.): Les déchets dangereux</i> 7/378
KAfM-Fachexkursion ins Toggenburg	11/610	Cartographica Helvetica 10/540
Töss im Leisental: die teilweise befreite Töss gestaltet ihr Flussbett	11/610	Vom Kern der Schweiz 10/540
Nachhaltige Landbewirtschaftung aus bodenkundlicher Sicht	11/611	<i>A. Furger, C. Fischer, M. Höneisen: Die ersten Jahrtausende</i> 10/540
FIG-Kongress 1998	11/611	<i>O. Krätz: Alexander von Humboldt</i> 10/540
Landneuordnungsverfahren in Litauen	11/612	<i>I. Kupcik: Münchner Portolankarten</i> 10/541
Symbolik zu Geo-Informationen der elektrischen Werkleitungen	11/612	<i>G. Grimm, M. Pfrommer: Alexandria</i> 10/541
Symbolique de la géomatique des réseaux de distribution d'électricité	11/612	<i>U. Dirlmeier (Hrsg.): Geschichte des Wohnens</i> 10/541
Neues Geoidmodell der Schweiz	12/659	<i>J. Hamel: Geschichte der Astronomie</i> 10/541
Nouveau géoïde suisse	12/659	<i>H. Segeberg: Literatur im technischen Zeitalter</i> 10/541
Nachführung von Kartenblättern	12/659	<i>Boesch Hans: Der Kreis</i> 10/541
		<i>F. Gassmann: Effet de serre</i> 11/613



	Heft/Seite		Heft/Seite
<i>S. Bader, P. Kunz:</i> Klimarisiken – Herausforderung für die Schweiz	11/613	SVVK Schweizerischer Verein für Vermessung und Kultur-	
100 Jahre Kulturtechnik im Kanton Zürich	11/613	technik / SSMAF Société suisse des mensurations et amé-	
Unterhalt von Meliorationsanlagen	11/613	liorations foncières	
Zukunft des ländlichen Raums	11/613	Assemblée générales 11–13 juin 1998 à Genève	4/195
<i>G. Richter (Hrsg.):</i> Bodenerosion	11/614	Generalversammlung 11.–13. Juni 1998 in Genf	4/195
<i>H. Kalweit:</i> Schöpfung aus Wald und Wasser	11/614	Assemblée generali 11–13 giugno 1998 a Ginevra	4/196
<i>M. StremLOW:</i> Die Alpen aus der Untersicht	11/614	Kommission für Geoinformation (KGEO)	6/337
<i>A. Viegas:</i> Ökomanagement im Tourismus	11/614	Commission pour l'information spatiale (CIS)	6/337
<i>M.A. Hirt, R. Bez:</i> Stahlbau-Grundbegriffe und Bemessungs-	11/614	Prix de la SSMAF	6/337
verfahren	11/614	Protokoll der 95. Hauptversammlung	9/487
		Procès-verbal de la 95e Assemblée générale	9/490
		Aus dem Zentralvorstand	11/618
		Du comité central	11/618
		Wechsel im Zentralvorstand	11/618
		Changement au comité central	11/618
		SVVK 125-jährig?	11/618
		VSVF Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute /	
		ASPM L'association suisse des professionnels de la men-	
		suration / ASTC L'associazione svizzera tecnici del catasto	
		Sitzung des erweiterten Zentralvorstandes	1/39
		Séance du Comité central élargi	1/39
		Walter Sigrist Maire de Mellingen	2/86
		68. Generalversammlung 24., 25. April in Aarau	3/133
		68e assemblée générale 24/25 avril 1998 à Aarau	3/133
		68.a Assemblea generale 24/25 aprile 1998 ad Aarau	3/134
		Jahresbericht des Zentralpräsidenten für das Jahr 1997	3/134
		Rapport annuel du Président central pour l'année 1997	3/137
		Rendiconto annuale del presidente centrale per l'anno 1997	3/138
		Jahresbericht 1997 der Kommission für Berufsbildung und	
		Standesfragen	3/139
		Rapport annuel 1997 de la Commission pour l'étude des ques-	
		tions professionnelles et de formation	3/140
		Rendiconto annuale 1997 della Commissione per la Formazio-	
		ne Professionale e le Questioni di Categoria	3/141
		Jahresbericht 1997 der Stellenvermittlung	3/141
		Rapport annuel 1997 de l'Office de placement	3/142
		Rendiconto annuale 1997 del collocatore	3/142
		Jahresbericht 1997 der Kommission für Arbeits- und Vertrags-	
		fragen	3/142
		Rapport annuel 1997 de la Commission pour les questions con-	
		tractuelles et de travail	3/143
Persönliches / Personalia			
Walter Sigrist neuer Stadtammann von Mellingen	1/37		
Mario F. Broggi: Neuer Direktor WSL	1/37		
In memoria dell'ing. Rezio Coppi	1/38		
Bayerischer Löwe für Professor Holger Magel	4/193		
Karl Neumaier: 100 Jahre alt	4/194		
Ehrendoktorwürde für Prof. Jörg Schneider	5/299		
Emeritierung von Prof. Dr. Dr. h.c. Daniel Vischer	5/299		
H. Harms: professeur assistant en microbiologie des sols au DGR	6/336		
EPFL	6/336		
Ch. Holliger: professeur assistant en biotechnologie environne-	6/336		
mentale au DGR EPFL	6/336		
Wir trauern um Prof. Dr. Dr. h.c. Hellmut H. Schmid	8/435		
Dr. Stephan Nebiker: neuer Dozent an der FHBB Muttenz	9/485		
Ernst Götschi 1928–1998	9/485		
In Memoriam Silvio Häring	9/486		
Karl Weissmann 1912–1998	10/542		
Neuer Direktor des Bundesamtes für Landestopographie	11/615		
Zum Abschied von Dipl. Ing. Francis Jeanrichard als Direktor	11/615		
des Bundesamtes für Landestopographie	11/615		
Rudolf Walter 80 Jahre	11/616		
Christian Eggenberger	11/617		
Verbände / Associations			
Zukunft Berufsverbände – wie weiter?	5/300		
Avenir des associations professionnelles – suite de la procédure	5/300		
Zukunft der Berufsverbände: Diskussion in den Sektionen	7/379		
Avenir des associations professionnelles: débat ouvert au sein	7/379		
des sections	7/379		



	Heft/Seite		Heft/Seite
Rendiconto annuale 1997 della Commissione per le Questioni Professionali e Contrattuali	3/143	Firmenberichte / Nouvelles des firmes	
Jahresbericht des Redaktors	3/144	AS 115 – Universal-Rotationslaser (Leica Geosystems)	1/41
Rapport annuel 1997 du rédacteur	3/144	Topcon Turbo-G1 GPS-Empfänger (Toptec Lutz)	1/41
Rendiconto annuale del redattore	3/144	DISTO™ basic Handlasermeter für punktgenaues Messen (Leica Geosystems)	1/42
Die 68. Generalversammlung des VSVF	4/196	Zeiss Geodätische Systeme Elta® S 10, Elta® S 20 (GeoAstor)	1/42
68e Assemblée générale de l'ASPM	4/197	Ein GeoDaten-Warenhaus im Internet – Vision oder Realität? (GeoSwiss)	1/42
Bericht von der Zentralvorstandssitzung	4/197	Anlagenplanung von Intergraph weiterhin führend	1/44
Compte-rendu de la séance du comité central	4/198	Reprise des activités de LIDST™ par le «Groupe BERIT»	1/44
Lohnumfrage 1998	4/198	Leica TC 605/L, TC 805/L, TC 905/L	1/44
Enquête salaires 1998	4/198	Intergraph (Schweiz) AG unter neuer Leitung	2/90
Inchiesta sui salari 1998	4/198	TC 2003/TCA 2003 (Leica Geosystems)	2/90
VSVF – Solidarität macht sich bezahlt!	5/300	Schweizer Expertenwissen für China (ITV Geomatik)	2/90
ASPM – la solidarité donne toute sa mesure!	5/301	Kontinuierlicher Erfolg bei Intergraph	2/91
Bericht über die Sitzung des EZV	6/338	C-Plan AG übernimmt die Aktivitäten der Pöpping AG	2/92
Protokoll der 68. Generalversammlung	7/379	C-Plan AG stellt neues Management-Team vor	2/92
Procès-verbal de la 68e assemblée générale	7/383	MicroStation GeoCoordinator integriert Geodaten unterschiedlicher Projektionssysteme (Bentley Systems Germany)	2/93
Verbale della 68a Assemblea generale	7/386	Carl Zeiss 1996/1997: 10% Zuwachs bei Auftragseingang und Umsatz (GeoAstor)	2/93
Bericht von der Zentralvorstandssitzung	11/619	Trimble 4600LS Surveyor (allnav)	2/94
Compte-rendu de la séance du comité central	11/619	PHODIS M – Erfassung topographischer Daten mit MicroStation (Bentley Systems Germany)	2/95
Lohnumfrage 1998 – Auswertung	11/619	Noch mehr Performance für Intergraph-Computer	3/145
Résultats de l'enquête salaires 1998	11/620	TC2003/TCA2003 (Leica Geosystems)	3/146
Valutazione dell'indagine sui salari 1998	11/621	Ashtech GG-RTK (GeoAstor)	3/147
SIA-FKV Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure / SIA-GRG Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs-géomètres		Neue Programme im Topcon GTS-210 (Toptec Lutz)	3/148
Protokoll der Jahresversammlung	2/87	Trimble GeoExplorer™ II, das leistungsfähige «Taschen-GPS» mit komfortabler Mapping Software (allnav)	3/148
Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle	2/88	Vermessungsamt der Stadt Zürich wählt Grivis (Intergraph)	3/150
STV-FVG Fachgruppe Vermessung und Geoinformation UTS-GIG Groupement des Ingénieurs en Géomatique		Mathcad 7 Professional (COMSOL)	4/200
Séminaire de police des construction	2/86	Intergraph präsentiert neueste Palette von Tiebau-Software für Windows	4/200
UTS-GIG	8/437	Ashtech Real-Time Z™ (GeoAstor)	4/200
26. Generalversammlung der FVG/STV 1998	8/437	Geographische Daten helfen bei der Wohnungssuche (ITV Geomatik)	4/201
Zeitschriftenkommission Commission de la revue		Schweiz bei Intergraph an der Spitze	4/202
Jahresbericht 1997 VPK	4/199	PCI Software für präzise Orthophotos und Höhenmodelle (CGI Systems)	4/202
Rapport annuel 1997 MPG	4/199	Neue Vertretung (Kottonau A.H.)	4/203
Umfrage/Enquête VPK/MPG 1/98	5/302	FC-6 Feldvermessungssoftware (Toptec Lutz)	4/203



	Heft/Seite		Heft/Seite
Personal Computer mit der 3D-Grafikleistung einer Workstation (Intergraph)	4/204	Intergraph bleibt bei GIS-Software auf Spitzenplatz	6/343
Kompakter, multifunktionaler Einzugsscanner von Logitech	4/205	Multifunktionales Farbdruck/-kopier-System (Messerli Océ)	6/344
Carl Zeiss Gruppe mit gutem Umsatzwachstum (GeoAstor)	4/205	Intergraph Computer Systems setzt Massstäbe mit neuen Workstation-Modellen	7/390
CAD Publisher Lt – die perfekte Verbindung von CAD und Graphik (screen & paper)	4/206	Erfolgreiches 1. Geschäftsjahr der NIS AG	7/390
Digitaler Netzwerk-Kopierer (Messerli Océ)	4/206	Station totale Topcon Série GTS-310 (Toptec Lutz)	7/391
Mit offener GIS-Technologie zu neuen Horizonten (C-Plan)	5/240	C-Plan präsentiert erste OpenGIS-Anwendung	7/392
Geo-Daten für alle Dimensionen (Swissphoto Vermessung)	5/244	DISTO™ memo (Leica Geosystems)	7/392
Erfolg mit offenen GIS-Systemen (Intergraph)	5/250	GIS-Datenabfrage und -Visualisierung via Internet (Bentley Systems)	7/393
URBA STAR – eine neue Generation von GIS für Gemeinden (aia Atelier für Informatik + Architektur)	5/253	De nouveaux logiciels de génie civil d'une grande souplesse pour PC Windows (Intergraph)	7/394
In Zukunft Geomatik (Leica Geosystems)	5/254	INTERGEO / 82. Geodätentag in Wiesbaden (HINTE Messe- und Ausstellungs-GmbH)	7/394
Spezialistin für fundierte GIS-Beratung (ITV Geomatik)	5/256	Kompakte Tischkopierer mit attraktivem Design (Messerli Océ)	7/394
Leadership und Partnership rund um erfolgreiche Landinformationssysteme (Adasys)	5/258	Leica Geosystems SA introduit des versions de langues étrangères dans son système 300	7/395
Wir bringen die Welt zu Ihnen (ESRI)	5/260	LIDS™ mit BERIT AG (Schweiz) voll «durchgestartet»	8/440
GIS + Unisys = Novasys	5/262	Programme de mensuration FC-6 (Toptec Lutz)	8/440
SICAD-Partnerschaft in der Schweiz zwischen Siemens Nixdorf und Helbling/EBIT (Helbling)	5/267	Intergraph bietet mit InterPlot 9.0 «Deliver then Print»	8/441
Kanalinformationssystem STRATIS®Kanal (Burkhardt Bauinformatik)	5/268	MuM übernimmt Motiva-Distribution für D – A – CH (Mensch und Maschine Software)	8/442
Smallworld Technologie: der entscheidende Vorsprung	5/273	Digitale Geländemodellierung (GeoAstor)	8/443
Ihr Partner für digitale geografische Daten und Geografische Informationssysteme (Kümmerly + Frey)	5/276	DISTO™ memo (Leica Geosystems)	8/443
Der GeoDaten-Warenhaus-Surf der GeoSwiss AG im Internet	5/278	Changement de vos conseillers de vente chez Leica Geosystems SA, Renens	8/444
Die wichtigsten Dienstleistungen im Überblick (Die Post)	5/281	INTERGEO Consulting Center (HINTE Messe- und Ausstellungs-GmbH)	8/444
Mit Workflowmanagement und integriertem GIS fit für den Wettbewerb (born & partner AG und IBM Geschäftsbereich Versorgungsunternehmen)	5/282	SIRF treibt die Intelligenz in den Automobilen einen Schritt weiter (BG CONCEPT)	8/445
Der wirtschaftliche Einsatz von Geographischen Informationssystemen (Crow Ten)	5/284	Logitech investiert in den 3D-Controller-Markt	8/446
Vom Plan zum Landinformationssystem – alle Dienstleistungen aus einem Haus (Geoinformations-Zentrum)	5/287	Digitaltechnik: Das Multitalent von Minolta (Messerli Océ)	8/446
Intergraph: GeoMedia Version 2.0	6/339	GEOM 7 (Toptec Lutz)	9/494
Mensuration cadastrale (GeoAstor)	6/339	ADALIN wird auch mitten im weissrussischen Wald eingesetzt (ADASYS)	9/494
Swissphoto und ADR kündigen Zusammenarbeit an	6/340	Logitech bietet in Zukunft komplette Produktlinie von PC-Video-kameras an	9/494
Neuer SICAD Partner für die Schweiz (Helbling Ingenieurunternehmung)	6/340	Leitungskataster (GeoAstor)	9/496
Leica Geosystems AG: weitere Sprachversionen für das GPS-System 300	6/340	Neue SICAD-Lösung einmalig in Deutschland	9/496
Station motorisée autonome AP-L1A de Topcon (Toptec Lutz)	6/341	Wetterstation mit Mikroprozessor (Kottonau A.H.)	9/498
ITV Geomatik verstärkt ihr Expertenteam	6/342	terra vermessungen ag Zürich baut die Aktivitäten im Ingenieurvermessungs- und GIS-Bereich aus	9/498
Führende Mapping GIS-Software für das Internet weiterentwickelt (Intergraph)	6/342	Das QMS magicolor 2 Print System (Messerli Océ)	9/498
		Nouveau collaborateur au sein de l'entreprise TOPTEC Lutz	10/544



	Heft/Seite		Heft/Seite
OpenGIS-basierende AVS/INTERLIS-Schnittstelle (C-Plan)	10/544	Massgeschneiderte GIS-Lösungen für EWs (C-Plan)	11/624
Leica Geosystems stellt die neue TPS1100 Professional Series vor	10/544	Digitale Photogrammetrie von Intergraph an der Fachhochschule beider Basel	11/624
Géodésie (GeoAstor)	10/546	Leica Geosystems AG bringt GIS ins Feld	11/625
Sensationelle Datenkomprimierung: MrSID (GEOLine)	10/547	ITV Geomatik AG erweitert Dienstleistungspalette	11/626
NOVASYS AG und RIS-Projektgesellschaft schliessen Kooperation zum Vertrieb der sis-Software-Familie in der Schweiz	10/547	Workstation-Flaggschiff von Intergraph jetzt mit drei Grafik-Optionen	12/660
Logitech bietet in Zukunft komplette Produktlinie von PC-Videokameras an	10/550	50 Jahre Partner für Lösungen nach Mass (Sennhauser, Werner & Rauch)	12/661
C-Plan präsentiert eine revolutionäre offene GIS-Datenbank	10/551	Echtzeitmessung Topcon GP-DX1 (Toptec Lutz)	12/662
Leica Leitsystem für Gleitschalungsfertiger	11/622	DISTO™ pro Hand-Lasermeter (Leica Geosystems)	12/662
Geo-Post: Test-CD erhältlich	11/622	Carl Zeiss baut weltweit grössten Ringlaserkreisler zur Messung der Erdrotation (GeoAstor)	12/663
Digitales Baunivellier DL-103 (Toptec Lutz)	11/623	Die ganze Schweiz im Internet (Phönix Communications)	12/664
Lasersicherheit ist bei Leica Geodäsie Vermessungsgeräten gewährleistet	11/623	TopoSys zieht eine positive Messebilanz	12/664
GAC-PRO ₁ (GeoAstor)	11/623	Intergeo 98 – voller Erfolg für CISS TDI	12/665

